



GUO WAI

LAO NIAN JIAN ZHU SHE JI

国外老年建筑设计

羌苑 袁逸倩 王家兰 编著



中国建筑工业出版社

国外老年建筑设计

羌苑 袁逸倩 王家兰 编著

中国建筑工业出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

国外老年建筑设计/羌苑等编著. -北京: 中国建筑工业出版社, 1999

ISBN 7-112-03961-4

I. 国… II. 羌… III. ①老年人-居住建筑-建筑设计②老年人-公共建筑-建筑设计 IV. TU24

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (99) 第 32743 号

本书是作者在教学与科研工作中, 把国外有关老年建筑设计的资料加以搜集、整理并编著而成。全书包括两大部分内容, 一是老年居住建筑, 共有 67 项实例; 二是老年公共建筑, 共有 38 项实例。全书图文并茂, 可作为广大城市规划师、建筑师及城市管理人员的有益读物, 同时, 也可作为建筑院校师生的教学参考书。

* * *

责任编辑 吴宇江 张宝林

国外老年建筑设计

羌苑 袁逸倩 王家兰 编著

*

中国建筑工业出版社出版、发行 (北京西郊百万庄)

新华书店经销

北京市兴顺印刷厂印刷

*

开本: 787×1092 毫米 1/16 印张: 17 插页: 4 字数: 411 千字

1999 年 10 月第一版 1999 年 10 月第一次印刷

印数: 1—2000 册 定价: 26.00 元

ISBN 7-112-03961-4

TU·3092 (9340)

版权所有 翻印必究

如有印装质量问题, 可寄本社退换

(邮政编码 100037)

前 言

随着人口迅速地老龄化,我国将进入老龄化国家的行列,为老年人服务的各类建筑必然相应地要有较大发展。老年建筑的出现,向规划和建筑设计工作者提出了一系列新的课题。目前,这方面的资料还不多,为此,我们把在教学科研工作中搜集到的一些老年建筑设计的实例,辅以文字说明,编辑成册,希望对规划和建筑设计人员能提供一点有益的参考。

参加本书编著的人员还有洪再生、肖弛、冯通、吕海萍、杨水平等。

编者

1997年5月于天津

简 述

人口老龄化是世界上许多国家正在面临或即将面临的一个突出的社会问题。我国是世界上人口最多的国家，由于社会、经济、文化科学事业的发展，计划生育工作的推进，人口出生率和死亡率不断下降，老年人在总人口中的数量和比例不断增加。根据国家统计局1994年底的统计数字表明，我国已有60岁及以上的老人11697万人，占全国总人口的9.76%。依据1990年第四次人口普查的资料，对我国人口年龄结构发展和出生率、死亡率变化进行的预测表明，在未来的几十年内，我国人口老龄化过程大体要经历以下几个阶段：第一阶段从1990年到2003年为人口老龄化的前期阶段，60岁及以上的老年人口将达到1.36亿人，老年人口在总人口中所占比率将上升到10.2%，按联合国规定的标准，届时我国将成为老龄化国家；第二阶段从2003年到2020年为人口老龄化的迅速发展阶段，60岁及以上人口将达2.3亿人，老年人口比率将上升到15.6%；第三阶段从2020年到2050年为人口老龄化的高峰阶段，60岁及以上人口将达4.1亿人，老年人口比率将升到27.4%，到那时四个人中即有一人为老年人，预示着21世纪我国老龄化问题将十分严峻。

联合国通过的《世界老龄问题宣言及行动计划》中指出，老龄问题概括了老化问题的两个方面，即个人老化与人口老化。

我国人口老龄化有与其它国家不同的特点：1. 我国总人口多，老年人口的绝对数量大，居各国老年人数之首；2. 老龄化速度快、来势猛、高峰期长。许多发达国家65岁及其以上人口比率，由5%上升到7%，要经历50~80年，而我国只需18年；3. 各地区之间的老龄化发展不平衡。经济发展快的沿海地区较内陆地区老龄化速度快，城市的经济发展快，计划生育政策执行得好，城市老龄化速度高于农村。我国政府根据中国的具体情况，提出了五个“老有”的老龄工作的基本指导方针，即要使老年人“老有所养、老有所医、老有所为、老有所学、老有所乐”，并制定了《中华人民共和国老年人权益保障法》等。

在人口老龄化问题出现以前，我国许多城镇为赡养社会上的孤寡老人，曾建立了一些社会救济性、福利性的养老院（或称福利院、敬老院）。随着我国人口老龄化的到来，面对数量巨大的老年人群体在各个方面的需求，为老年人服务的建筑必然应运而生，并且在数量上、质量上都将迅速发展。据统计，1995年我国共有家庭32208万户，其中60岁以上老年人口的户数为9051万户。民政部等14个部委提出，到本世纪末社区服务设施要发展到26万个，85%的街道都要有一所老年公寓，再加上其它如老年医院、活动中心等，必然成为一种新的大量的建筑，由于这些建筑都是为老年人服务和使用的，姑且称之为“老年建筑”，以示与其它建筑的区别。

老年建筑按其不同的使用功能和要求，以及通常的建筑分类情况，可分为老年居住建筑和老年公共建筑两大类。

1. 老年居住建筑：老有所养，包括经济供养、生活照料和精神慰藉三个基本内容，其物质基础就是要有居住场所。居住场所与养老模式有关。我国传统的养老模式是与儿孙共同生活，居家养老。随着社会经济、文化的发展，家庭结构及人们思想观念的变化，有些

老年人愿意与子女分开居住，或愿意与其他老人集体居住，养老模式发生变化。老年居住建筑，按老人分散居住在家养老和集中居住集体养老的情况可分为：

(1) 老年住宅：按其于子女在居住上的关系亦可分为：A. 同住型。老人与子女同住在一个住宅单元之内；B. 邻居型。老人与子女分住，但其居住的单元左右或上下邻近，同居于一栋住宅楼内；C. 分离型。老人与子女的住宅相距有一定距离，在同一社区或不同社区。

(2) 老年公寓或集合住宅，是一定数量的老人集中居住的一种建筑形式，除居住单元外辅有一定的公共服务设施，集中管理，方便老人生活。老年公寓根据老人是否能独立生活的情况又可分为：

A. 普通型（老人生活能够自理的）。

B. 护理型（老人生活不能自理，患有疾病，需要他人协助料理生活，或需要进行专业性护理的。在国外这种类型常被称为护理老人院、特别护理老人院等）。

2. 老年公共建筑：是指除了老年居住建筑以外，为了解决老有所医、老有所学、老有所乐、老有所为的要求而设立的建筑，可分为：

A. 老年医疗保健方面建筑：老年病医院、老年康复中心、保健站、老年门诊所等。

B. 老年教育方面建筑：老年大学、图书阅览室、书画协会等。

C. 老年文娱方面建筑：老年活动中心、俱乐部、老年之家等。

D. 其它老年服务建筑：老年餐厅、日间服务站等。

对老年建筑的规划与设计，是摆在规划师和建筑师面前新的现实任务。过去，由于我们对人口年龄结构变化给城市、环境带来的影响缺乏认识，缺乏客观的、长远的、战略性的指导思想，不能把城市建设、环境作为一个综合的整体来看待。因此，这些大量的对中青年、健全人正常合理的环境和设施，对老年人的居住与活动却带来不便和不利。如何创造适宜老人的居住与活动环境，提高老人的生活质量是一系列新的课题。欧美的一些发达国家和日本等，比我国步入老年社会早 20~40 年，他们在这方面已积累了丰富的实践经验，值得我们学习、研究和借鉴。

社会福利服务应以社区为基础，并为老年人提供范围广泛的预防性、补救性和发展方面的服务，以使老年人能够在自己的家里和他们的社区里尽可能过独立的生活，继续成为参加经济活动的有用的公民。最近几年，无论在发达国家，还是在发展中国家，为了不断提高老年人获得更美好的生活的可能性，正在选择“为自助而助”的政策，即制定一种鼓励和促进老年人积极参与社会发展的国家政策，使老年人既是社会发展的行动者，也是社会发展后果的受益者。反映了对老年人的正确认识和尊重，鼓励老人自立自强，这是对老年建筑进行规划和设计的基本的指导思想。在规划中对老年活动设施由集中转向分散布局，由封闭向开放型方向发展，使老年人感到自己和其他人一样，不是把老年人孤立起来，而是创造老人易于与其他人融和的环境。同时，寻求老年人对活动场所及环境需求的差异，以适合老年人对环境的多层次、多目的与高质量的意愿和需要。

国外老年建筑设计的基本原则是以老年人为核心，从认识老人开始，充分地考虑老人的生理、心理和行为的特点，达到安全、方便、舒适，使老人感到亲切。特别重视室内公共活动空间的设计，以利于老人交往和进行集体性的活动。此外，对于室外空间环境也给予了同等的重视。还有在设计中采用无障碍设计，并在不同类型的老年建筑中，根据不同的要求配置了老人需要的设施，如呼救装置、清洗除臭设施等。

目 录

前言 简述

第一部分 老年居住建筑

1 中轻井泽居住区 (日本)	3
2 蒂瑞斯居住区 (美国)	5
3 旧金山某老年住宅 (美国)	7
4 安妮·马克西姆老人住宅 (美国)	11
5 圣·阿托尼奥老人住宅 (美国)	14
6 某老人住宅 (美国)	17
7 KAB 集团设计的老人住宅 (丹麦)	19
8 苏菲住宅 (丹麦)	21
9 安大略金星住房合作社老人住宅 (加拿大)	23
10 藤泽太阳老人住宅 (日本)	25
11 希望之丘第二团地老人住宅 (日本)	27
12 北九州市营竹末团地 (日本)	29
13 改造后的住宅—S 邸 (日本)	31
14 哈姆莱特 (日本)	33
15 葛饰的住宅 (日本)	36
16 三代之家住宅 (日本)	37
17 老人居住的典型设施 (日本)	40
18 玛瑞奥特·杰弗森高层老人公寓 (美国)	41
19 东圣地高层老人公寓 (美国)	43
20 格兰迪高层老人公寓 (美国)	45
21 哈佛市某老年公寓 (美国)	47
22 佛罗里达基督教之家与公寓 (美国)	48
23 佩里格罗夫老人公寓 (英国)	50
24 布拉姆斯达德老人公寓 (挪威)	54
25 西斯塔老人公寓 (瑞典)	55
26 伯尔尼老人之家 (瑞士)	56
27 阿尔默雷老人公寓 (荷兰)	58
28 罗尤拉公寓 (日本)	63
29 初始本牧老人公寓 (日本)	63
30 南山城学园老人公寓 (日本)	65
31 千岁希望之丘老人公寓 (日本)	67

32	京都生涯客栈 (日本)	69
33	大阪悠悠之乡 (日本)	73
34	芦花院 (日本)	76
35	殿山龟寿苑 (日本)	81
36	暖心苑 (日本)	84
37	镰仓 M 特别护理老人院 (日本)	86
38	玫瑰山丘 (日本)	88
39	麻机院 (日本)	91
40	仁爱园 (日本)	94
41	第二南阳园 (日本)	96
42	湘南院 (日本)	100
43	特别护理老人院——“芙蓉庄” (日本)	102
44	逗子院 (日本)	104
45	虹之故里 (日本)	106
46	太阳之园 (日本)	110
47	休憩之乡 (日本)	112
48	藤泽和睦特别护理老人院 (日本)	115
49	太阳之国 (日本)	118
50	绿之乡 (日本)	120
51	爱知太阳社 (日本)	122
52	世田谷区立特别护理老人院 (日本)	124
53	武藏野卡尔姆科特收费老人院 (日本)	126
54	茂庭台丰龄老人院 (日本)	130
55	八代市立保寿院 (日本)	132
56	樱寿园 (日本)	135
57	恒春之乡 (日本)	139
58	大岛特别护理老人院 (日本)	142
59	和乐馆 (日本)	144
60	瑞江特别护理老人院 (日本)	146
61	美山院 (日本)	149
62	CABS 护理之家 (美国)	151
63	Finnbodaberget Nacka 住宅 (瑞典)	153
64	Longsjöbrum 老人住宅 (瑞典)	155
65	斯特卢布里卡集合住宅 (瑞典)	157
66	歇尔布拉卡特别护理老人院 (瑞典)	160
67	哈尔姆斯塔德某老年公寓 (瑞典)	163

第二部分 老年公共建筑

1	玛瑞娜·维斯塔老年活动中心 (美国)	169
---	--------------------	-----

2	圣·克里门特康复中心（美国）	170
3	伦敦圣·安老年病医院（英国）	173
4	圣隶三方原医院（日本）	176
5	淀川基督医院（日本）	177
6	清瀬医院临终病房（日本）	178
7	佐久综合医院老人保健中心（日本）	180
8	圣路加花园（日本）	184
9	健康管理中心（日本）	187
10	幸福村（日本）	189
11	东京多摩老人医疗中心（日本）	191
12	适寿康复医院（日本）	194
13	原康复疗养之家（日本）	197
14	富士苑（日本）	198
15	三乐园（日本）	201
16	鹿角市老人生存交流中心（日本）	203
17	葛饰区老人福利中心（日本）	207
18	老人生活福利中心——“远山庄”（日本）	210
19	筑穗町老人生活福利中心（日本）	211
20	西部老年残疾人福利会馆（日本）	213
21	老人福利中心（日本）	216
22	富久山交流城（日本）	217
23	锡安之园、小松岛日间服务中心（日本）	219
24	千本广场（日本）	224
25	湘南水滨庄（日本）	227
26	庄川护理院（日本）	229
27	光清苑（日本）	233
28	佐仓悠悠之乡（日本）	236
29	圣母园（日本）	241
30	茅之崎市比巴利庭院（日本）	244
31	油壶比巴利庭院（日本）	246
32	巴里塞德老人病院（美国）	247
33	友爱健康福利中心（日本）	249
34	百合山庄老人福利中心（日本）	252
35	老人中心——山毛榉苑（日本）	254
36	野并日间服务中心和保育院（日本）	257
37	油壶伊甸乐园（日本）	260
38	痴呆性老人日间护理中心（日本）	262

第一部分 老年居住建筑

1 中轻井泽居住区（日本）

此用地原属林营署所有，1984 年被町里收买，作为高龄者之居住区。用地周边绿荫环

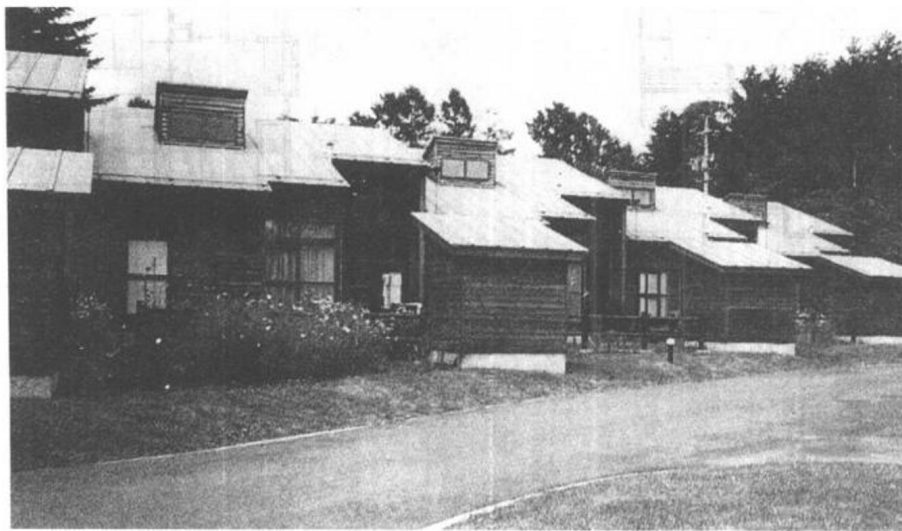


图 1-1 高龄者住户南侧外观

绕，是幽静的住宅团地。晴朗的日子，可以看到北侧远处的浅间山。一层住宅与周围环境融为一体，完全看不出是老人住宅。在外观设计上，为了表现温情色彩，建筑采用木造瓦屋顶，使用长野县产的唐松木。平面设计上考虑防止单身老人的孤独感，将单身用房与家

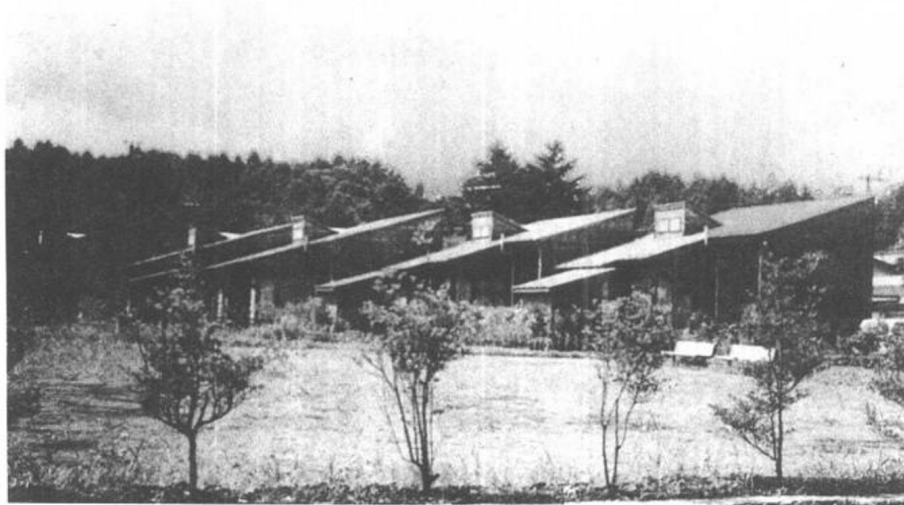


图 1-2 东侧外观

庭用房穿插布局，设置了“生存、生活作业场”，各户南侧平均有 42.57m^2 的菜园，老人可在此进行种植花草、苗木等劳作。由于这里地处寒冷地区，窗户用两层铝合金窗，设有阳光室。居室内配有单触开关的取暖桌及煤气配管。居室及阳光室采用地板取暖方式。因地处高原，夏天不需空调。为加强通风，南侧设了高窗。居室内可射入阳光，非常明亮。

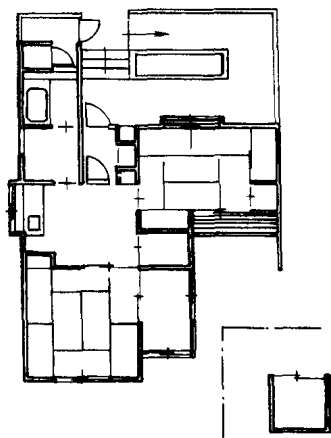


图 1-3 单身住宅平面图

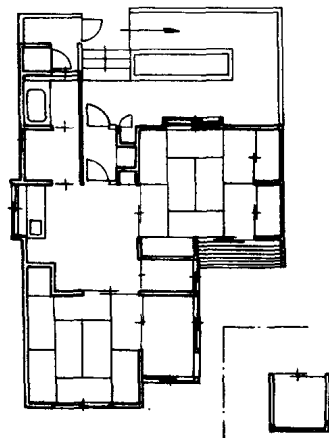


图 1-4 夫妇家庭住宅平面图

2 蒂瑞斯居住区（美国）

基地位于加利福尼亚州的洛斯盖托斯 (Los Gatos)，面积 36423m^2 ，在一个低密度高收入的社区中，居住者是退休的老人，建筑含有 175 个单元的独立居住组团 (17651m^2)，10

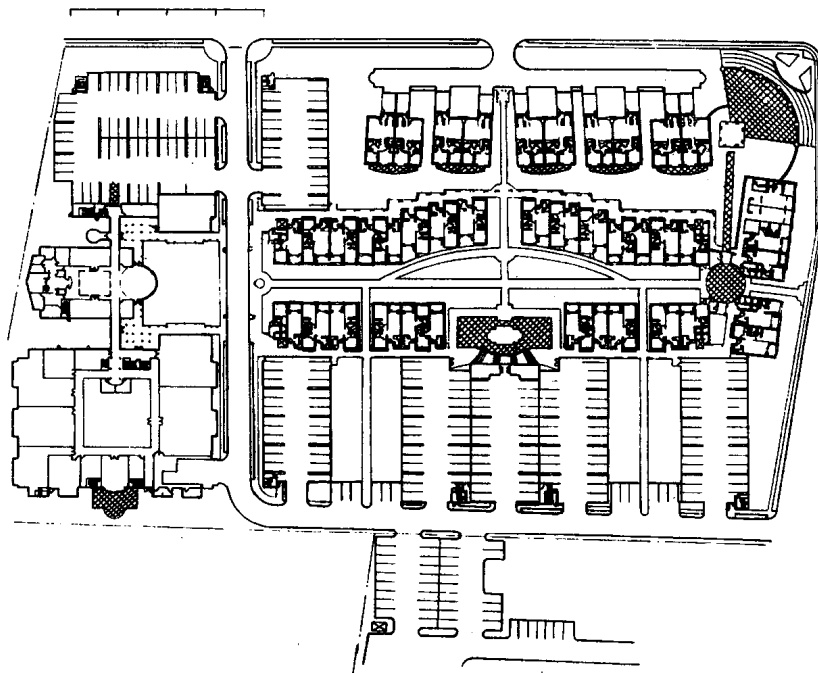


图 2-1 总平面（公共建筑在住宅区的西面）

个 139.35m^2 的城市住宅，为需要帮助的居民建立的个人护理设施 1765.1m^2 ，和一所为身体虚弱及不能行走的老人提供全部照顾的专业护理单元共 2043.8m^2 ，还有可停 275 辆车的停车场。低层的城市住宅沿着城市的主要大道安排，继承了社区周围的



图 2-2 住宅西立面

建筑风格 and 尺度，设有大的广场，在另一边的是三层高的公寓。主要的轴线是由末端的有圆顶的建筑决定的，这个圆顶建筑是公共建筑，内容包括个人护理和专业护理单元及一个



图 2-3 公寓楼北立面

行政管理机构。为了削弱建筑街区的尺度和建立一个鲜明的居住区的特点，建筑师运用了如天窗的屋脊线、烟囱标志和山墙式的阳台等等一些垂直的构件。从入口大街到第二位的庭院，进一步划分了建筑街区，以避免步行的混乱。鲜明的视觉线索，提供了清楚的理想场所，一个钟楼引起人们对主要入口的注意，建筑构件变成了有意义的景观中的标志。



图 2-4 住宅南立面



图 2-5 住宅东立面

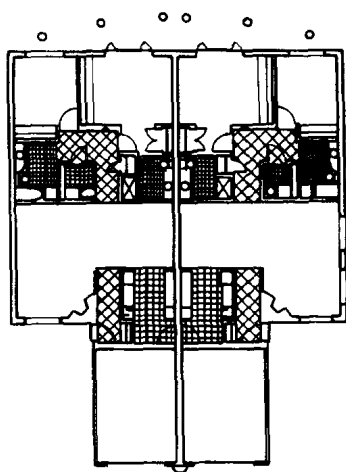


图 2-6 城市住宅（单层）平面

3 旧金山某老年住宅（美国）

此建筑由一幢 11 层的高层住宅改造而成，改造的设计首先为了老人的健康安全把北面的走廊封闭起来改成暖廊，并对长走道进行处理，减少了压抑感。单元里的厨房紧邻走廊，为了排烟，贴着内墙做了一个垂直构件通过吊顶将烟排出，并使走廊成为连拱廊。为了使每个单元的个性统一起来，沿着走廊在厨房窗子的底部装了木搁板，这个构思是为了让居民能够用它放置花盆或其它有个人特色的物品。为了强化入口，在每一个单元的门口墙旁边安放了小木凳，它还可以为老人从商店回来开门时放提包等使用，这是个充满了温暖和令人愉快的地方。住宅共有 211 个单元。

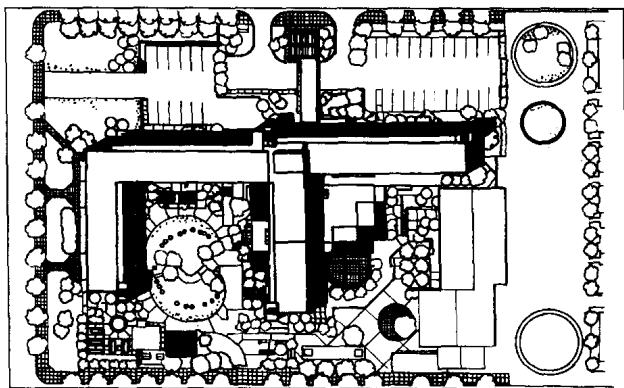


图 3-1 总平面

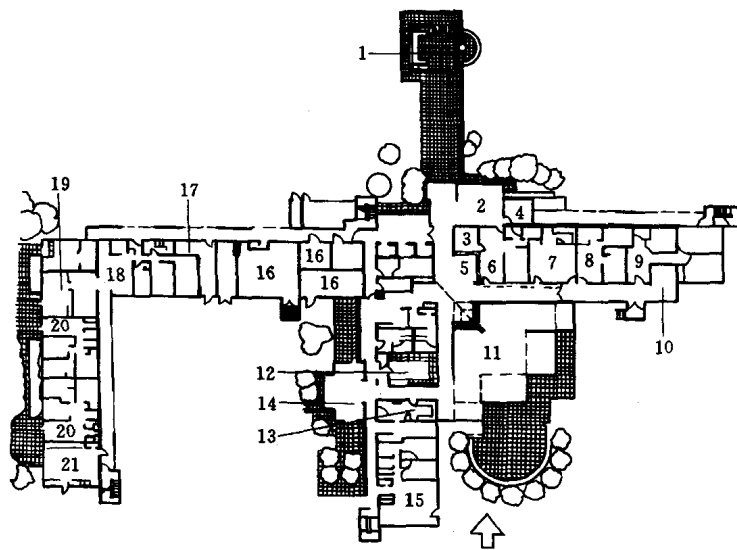


图 3-2 一层平面

1—门房；2—门厅；3—收发室；4—治安室；5—邮电；6—物业管理；7—活动室；8—社区工作人员办公室；9—康复办公室；10—图书室；11—主要的休息厅；12—洗衣房；13—厨房；14—日光室；15—居民助理室；16—机械室；17—花园管理者工作室；18—区域管理室；19—接待室；20—可租借的办公空间；21—小锅炉棚

在楼的主要入口处的左侧，设计了一个明亮的门厅，它的位置和绿化布置，使人愉快，老人可在此看到进出的人流，而自己却可以不被别人看到。经过走道和上几踏步可到一个大休息厅，家具可灵活布置。休息厅有大量的窗子让阳光在早晨射进来，一般老人喜欢晒太阳又怕曝晒。主要休息厅是这幢建筑突出的部分，伸向已有的老年活动中心，起到连接的作用。这里有各种公共空间，并用鲜艳的颜色加以区别。总之，设计把艺术性和同情心结合在一起。

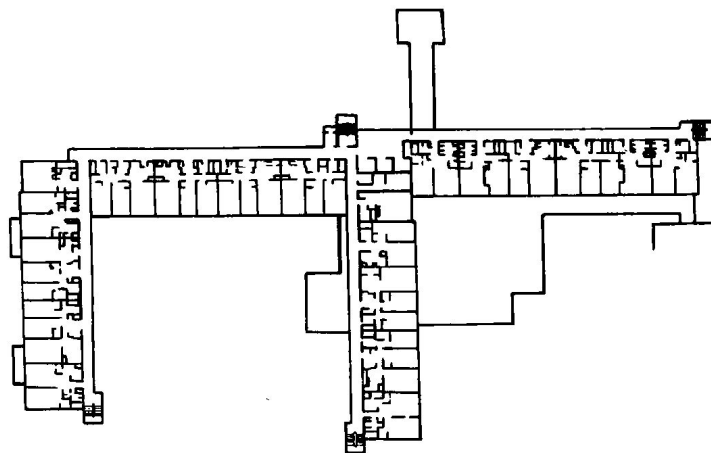


图 3-3 标准层平面



图 3-4 建筑外观